



ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

EB 3972/10 Rev. 1

10 septiembre 2010
Original: inglés

C

Junta Ejecutiva/
Consejo Internacional del Café
21 – 24 septiembre 2010
Londres, Inglaterra

Proyectos de desarrollo cafetero

Informe de avance

Antecedentes

1. En el informe que se ofrece a continuación se resume la situación en que se encuentran los distintos proyectos que han sido presentados o están en estudio para su presentación al Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB). Al 9 de septiembre de 2010 habían sido aprobados 33 proyectos, por un total de alrededor de US\$101 millones, financiados principalmente por el FCPB (US\$53 millones), y el resto facilitado por instituciones donantes bilaterales y multilaterales, en concepto de cofinanciación, y por los países beneficiarios, en concepto de contribuciones de contrapartida.

2. Las características más destacadas de cada uno de los proyectos se indican en el cuadro adjunto, que se divide en cinco secciones: Sección I: Propuestas de proyecto que están siendo examinadas por el Comité Virtual de Revisión (CVR) de la OIC; Sección II: Propuestas de proyecto que están siendo examinadas por el FCPB; Sección III: Propuestas de proyecto que necesitan nueva formulación y fuentes de financiación alternativas; Sección IV: Proyectos que ya han sido aprobados por el FCPB, en ejecución o pendientes de inicio; y Sección V: Proyectos concluidos. Los Miembros podrán consultar la sección de proyectos en el sitio en Internet de la OIC (www.ico.org) para obtener pormenores más completos de éstos.

3. Las propuestas de proyecto nuevas y reformuladas que quieran presentarse al Comité Virtual de Revisión (CVR) de la OIC para examen técnico y consideración por el Consejo en marzo de 2011 deberán llegar a la Organización antes del **17 de diciembre de 2010** (véase el Anexo I). En el Anexo II figura una lista de los acrónimos que se usan en este documento.

Medidas que se solicitan

Se pide a la Junta Ejecutiva y al Consejo Internacional del Café que tomen nota del presente informe.

RESUMEN DE LOS PROYECTOS

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
SECCIÓN I: PROPUESTAS DE PROYECTO QUE ESTÁN SIENDO EXAMINADAS POR EL CVR DE LA OIC (NO APROBADAS TODAVÍA POR LA JUNTA O EL CONSEJO)						
1.1 DS	Mejora del procesamiento y acceso al mercado del café africano	Localización: Côte d'Ivoire y Kenya OEP: OIAC Duración: 4 años	1. US\$5.300.000 2. US\$2.400.000 3. US\$2.900.000 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 1062/10 Observaciones del CVR: EB-3978/10	El objetivo general del proyecto es reducir la pobreza de los caficultores de forma sostenida equipando a los agricultores con pericia empresarial y acceso a mercados locales y extranjeros.	OIC CVR – septiembre 2010: El CVR examinó esta propuesta por primera vez en agosto de 2010. Hubo división de opinión en el CVR acerca de si recomendar aprobación o revisión. Seguimiento: La OIC examinará esta propuesta en septiembre de 2010.
1.2 LV	Aplicación de modelo de control de plagas y buenas prácticas agrícolas en distintas zonas productoras de café de Indonesia [Anteriormente: Proyecto piloto de aplicación del manejo integrado de las plagas (MIP) para controlar la broca del fruto del café en los cafés Arábica y Robusta en pequeñas fincas de Indonesia]	Localización: Indonesia OEP: ICCRI Duración: 3 años	1. US\$500.000 2. US\$435.000 3. US\$0 4. US\$65.000	Propuesta: WP-Board 1051/08 y WP-Board 1063/10 Comentarios del CVR: EB-3946/08 y EB-3978/10 ICC-103-4 (Informe preliminar de la evaluación de impacto) ICC-103-4 Rev. 1 (Resumen del informe de la evaluación de impacto) Véase también Proyecto 5.7: [CFC/ICO/02]	El objetivo concreto es el de establecer un modelo de control de plagas como medida eficaz para controlar la broca del fruto del café que sea aceptable para los caficultores de Arábica y Robusta en pequeña escala en distintas condiciones geográficas y climáticas para i) prevenir pérdidas de producción y evitar el deterioro de la calidad debido al ataque de broca al café, ii) maximizar los beneficios de los caficultores en pequeña escala y iii) aliviar la pobreza mediante la mejora de los ingresos.	OIC CVR – mayo 2008 y septiembre 2010: Esta fue la segunda vez que el CVR examinó esta propuesta. Hubo división de opinión en el Comité acerca de si recomendar aprobación o revisión. Junta Ejecutiva de la OIC – mayo 2008: La Junta tomó nota que la propuesta de Indonesia estaba sujeta a elaboración más fondo en la que se tenga en cuenta la evaluación de impacto del FCPB del proyecto concluido. Seguimiento: Se hizo llegar al Consejo en marzo de 2010 un Resumen del informe de la evaluación de impacto. El proponente ha revisado la propuesta teniendo en cuenta las recomendaciones que se desprenden de la evaluación de impacto, el CVR y el Consejo. La OIC examinará esta propuesta en septiembre de 2010.
1.3 DS	Expansión de café cultivado en pequeña escala (Nota de concepto)	Localización: Malawi OEP: pf Duración: pf	1. US\$ 2. US\$ 3. US\$ 4. US\$	Propuesta: WP-Board 1060/10 Observaciones del CVR: EB-3973/10	El objetivo de esta propuesta es proporcionar a los agricultores en pequeña escala de la región central de Malawi café como cultivo comercial alternativo al tabaco.	OIC CVR – marzo 2010: En febrero de 2010 la nota de concepto fue examinada por primera vez por el CVR. El CVR recomendó que se revisase la nota de concepto teniendo en cuenta las observaciones técnicas ofrecidas. Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2010: La Junta estuvo de acuerdo con la recomendación del CVR y el Consejo decidió que se elaborase más a fondo la nota de concepto. Seguimiento: Se informó de ello a los proponentes y se está a la espera de una propuesta completa.

[C] Confirmado JS – José Sette
[P] Provisional DS – Denis Seudieu
N/D No disponible LV – Lilian Volcán
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
1.4 DS	Promoción de la comercialización y el consumo interno de café en la República Centroafricana	Localización: República Centroafricana OEP: OIAC Duración: pf	1. US\$5.500.000 2. US\$ 3. US\$ 4. US\$	Propuesta: WP-Board 1061/10 Observaciones del CVR: EB-3973/10	La propuesta de proyecto está encaminada a rehabilitar el sector cafetero, expandir el comercio de café (incluidas exportaciones) y de ese modo mejorar los medios de vida de los caficultores y sus familias en la República Centroafricana.	OIC CVR – marzo 2010: La propuesta fue examinada por primera vez por el CVR en febrero de 2010. Hubo división de opinión en el Comité acerca de si recomendar revisión o rechazo. Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2010: La Junta y el Consejo tomaron nota de la recomendación del CVR y decidieron que la propuesta fuese revisada. Seguimiento: Se ha informado a los proponentes y se está a la espera de una propuesta revisada.
1.5 DS	Mejora de los ingresos de grupos de pequeños productores en la zona de producción de café de Nigeria	Localización: Nigeria OEP: Gobierno Federal de Nigeria Duración: 5 años	1. US\$5.822.400 2. US\$4.822.400 3. N/D 4. US\$1.000.000	Propuesta: WP-Board 969/05 Informe oral Observaciones del CVR: (véase documento EB-3891/05, Párrafo 35)	Mejora de los ingresos de grupos de productores en pequeña escala y cultivadores individuales mediante el fortalecimiento de su capacidad en las esferas de cosecha y tratamiento tras la cosecha.	OIC CVR – mayo 2005: El Comité examinó esta propuesta en abril de 2005 y decidió que exigía ulterior análisis y una nueva formulación. Seguimiento: Se han comunicado a los proponentes las recomendaciones del CVR y se está a la espera de una propuesta revisada.
SECCIÓN II: PROPUESTAS DE PROYECTO QUE ESTAN SIENDO EXAMINADAS POR EL FCPB						
2.1 LV	Mejora del potencial de la producción de café gourmet Robusta en Uganda, Tanzania y Angola	Localización: Uganda, Tanzania y Angola OEP: IAO/MAE Duración: 2 años	1. US\$3.453.960 2. US\$2.837.840 3. US\$100.000 4. US\$516.120	Propuesta: WP-Board 1059/09 Rev. 1 y Rev. 2 Comentarios del CVR: EB-3965/09 EB-3973/10 Véase también Proyecto 4.7: [CFC/ICO/39]	El objetivo de este proyecto es agregar valor al café Robusta en Uganda, Tanzania y Angola y promover las zonas productoras de café y su patrimonio cultural local.	OIC CVR – septiembre 2009 y marzo 2010 Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2010: El Consejo tomó nota de que había apoyo unánime para el proyecto con la inclusión de Angola y decidió aprobar este proyecto para su presentación al FCPB. Seguimiento: Tras haber proporcionado Angola la información necesaria, la propuesta fue revisada y presentada al Comité de evaluación y al CC del FCPB para examen en julio de 2010; no se ha recibido aún respuesta del FCPB.

[C] Confirmado
[P] Provisional
N/D No disponible
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

JS – José Sette
DS – Denis Seudieu
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
2.2 LV	Aumento de los ingresos de los caficultores de Viet Nam mediante una mayor eficiencia en el cultivo y gestión de la calidad [anteriormente: Aumento del uso eficaz de recursos en la producción y transformación del café mediante un aprendizaje de agricultor a agricultor]	Localización: Viet Nam OEP: Departamento de Producción de Cultivos, Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural Duración: 3 años	1. US\$1.345.184 2. US\$788.169 3. US\$455.900 <i>Fundación Bill y Melinda Gates, Hanns R. Neumann Stiftung, Douwe Egberts</i> 4. US\$101.115	Propuesta: WP-Board 1049/08 Rev. 1 Observaciones del CVR: EB-3946/08 EB-3951/08 EB-3965/09	El principal objetivo de este proyecto es mejorar los medios de vida de los caficultores de Viet Nam, y contribuir al programa nacional de ampliación de la producción sostenible de café mediante la mejora de la eficiencia en el cultivo, la gestión sistemática de la calidad y la reducción del efecto ambiental negativo de las prácticas agrícolas.	OIC CVR – mayo y septiembre 2008 y septiembre 2009 Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2009: El Consejo decidió aprobar la propuesta indicando que podría haber que buscar otras fuentes de financiación para ello, dado que Viet Nam no es miembro del FCPB. Seguimiento: El Gobierno de Viet Nam está considerando la posibilidad de afiliarse al FCPB a fin de reunir los requisitos necesarios para la obtención de financiación. Se está a la espera de una actualización oficial de Viet Nam de ese proceso para proceder con ello.
2.3 DS	Rehabilitación cuantitativa y cualitativa del sector cafetero con el fin de mejorar las condiciones de vida de los caficultores afectados y desplazados por la guerra y su reinstauración en sus zonas de origen así como la protección de su ambiente biofísico en la República Democrática del Congo	Localización: Congo (Rep. Dem.) OEP: Office National du Café Duración: 3 años	1. US\$3.801.277 2. US\$2.318.779 3. US\$380.128 4. US\$1.064.358	Propuesta: WP-Board 1055/08 Observaciones del CVR: EB-3951/08 EB-3960/09	El propósito de este proyecto es rehabilitar el sector cafetero mediante la creación de centros de propagación y distribución, el establecimiento de equipos de extensión y apoyo y el poner a disposición de los agricultores esquejes de alto comportamiento, insumos esenciales y orientación apropiada.	OIC CVR – septiembre 2008 y marzo 2009 Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2009: El Consejo aprobó la propuesta para presentación al FCPB. Seguimiento: La propuesta fue presentada al Comité de evaluación de proyectos del FCPB en diciembre de 2009. Se decidió que la propuesta sería examinada una vez que la República Democrática del Congo haya llevado a término los procedimientos de afiliación al FCPB. En vista del renovado interés por llevar a cabo esos procedimientos, la OIC volvió a presentar la propuesta al Comité de evaluación y al CC del FCPB para examen en julio de 2010. Todavía no se ha recibido una respuesta del FCPB.
2.4 LV CFC/ICO/47	Aumento de la seguridad de ingresos de los caficultores en pequeña escala de Malawi y Tanzania mediante la diversidad sostenible de los productos básicos	Localización: Malawi y Tanzania OEP: pf Duración: 4 años	1. US\$3.000.000 2. US\$2.183.225 3. US\$650.000 4. US\$166.275 (pc)	Propuesta: WP-Board 1056/08 Observaciones del CVR: EB-3951/08 Véase también Proyecto 4.5: [CFC/ICO/32] y 4.6: [CFC/ICO/31]	El objetivo de este proyecto es contribuir a la identificación y comprensión de distintas estrategias e intervenciones de diversificación en los sectores cafeteros de agricultores en pequeña escala de África Oriental. El resultado que se espera del proyecto es un aumento del nivel de los ingresos y una mejor seguridad alimentaria entre los caficultores en pequeña escala. Además, deberían disminuir las fluctuaciones anuales de ingresos.	OIC CVR – septiembre 2008 Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2008: El Consejo aprobó la propuesta. Seguimiento: El FCPB nombró a un consultor para que preparase la propuesta completa que será examinada por el CC del FCPB en enero de 2011.

[C] Confirmado JS – José Sette
[P] Provisional DS – Denis Seudieu
N/D No disponible LV – Lilian Volcán
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
2.5 DS	Estudio del potencial para establecer Bolsas de productos básicos y otras formas de mercado en África Occidental	Localización: Camerún, Côte d'Ivoire, Ghana y Nigeria OEP: ARCC/FRC (Côte d'Ivoire), Ministerio Federal de Comercio e Industria (Nigeria), ONCC (Camerún) Duración: 6 meses	1. US\$106.000 2. US\$93.500 3. US\$0 4. US\$12.500	Propuesta: WP-Board 1050/08 Observaciones del CVR: EB-3946/08 Véase también Proyecto 5.9: [CFC/ICO/24FT]	Evaluar el potencial y la viabilidad del establecimiento de una Bolsa local y regional de productos agrícolas para el café y otros productos básicos en África Occidental.	OIC CVR – mayo 2008 Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2008: El Consejo aprobó la propuesta. Seguimiento: El Comité de evaluación del FCPB examinó la propuesta en julio de 2009 e indicó que los que la proponían deberían examinar todos los documentos publicados por el FCPB sobre ese tema y tener en cuenta las experiencias de cada país participante para abordar esa cuestión estratégicamente. Se informó de esta recomendación a los proponentes. Se organizó una reunión técnica con los países participantes durante el período de sesiones del Consejo en marzo de 2010. Se espera que los países participantes envíen a su debido tiempo la información pertinente a la Secretaría de la OIC para volver a presentarla al FCPB.
2.6 LV	Manejo integrado de la Broca del Café como Componente de Calidad y Sostenibilidad de la Caficultura Mesoamericana	Localización: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Panamá y República Dominicana OEP: PROMECAFÉ Duración: 3 años	1. US\$11.215.800 2. US\$4.420.000 3. US\$0 4. US\$6.795.800	Propuesta: WP-Board 1051/08 Observaciones del CVR: EB-3946/08 ICC-103-4 (Informe preliminar de la evaluación de impacto) ICC-103-4 Rev. 1 (Resumen del informe de la evaluación de impacto) Véase también Proyecto 5.7: [CFC/ICO/02]	Reducir las poblaciones de broca del fruto del café y prevenir que surjan nuevos brotes de esta plaga en las zonas productoras de café de determinados países de América Central y el Caribe, a niveles manejables por debajo del umbral de daño económico, dando prioridad al control biológico y etológico.	OIC CVR – mayo 2008 Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2008: El Consejo aprobó la propuesta de PROMECAFÉ para su presentación al FCPB, con sujeción a que los que la proponían tuvieran en cuenta, antes de presentarla al FCPB, las conclusiones del estudio de éste acerca de la evaluación de impacto financiada por el FCPB ya concluido “Manejo integrado de la plaga de la broca del fruto del café”. Seguimiento: Se hizo llegar al Consejo en marzo de 2010 un Resumen del informe de la evaluación de impacto. El proponente (PROMECAFÉ) ha revisado la propuesta teniendo en cuenta las recomendaciones que se desprenden de la evaluación de impacto, el CVR y el Consejo. La propuesta será presentada al FCPB para examen.

[C] Confirmado JS – José Sette
[P] Provisional DS – Denis Seudieu
N/D No disponible LV – Lilian Volcán
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
SECCIÓN III: PROPUESTAS DE PROYECTO QUE NECESITAN NUEVA FORMULACIÓN Y FUENTES DE FINANCIACIÓN ALTERNATIVAS						
3.1 LV	Servicios internacionales de investigación y desarrollo para el control genético duradero de dos enfermedades destructivas que afectan al café Arábica	Localización: Todo el mundo OEP: IICT-CIFC Duración: 5 años	1. US\$2.695.602 2. US\$1.566.750 3. US\$0 4. US\$1.128.852	Propuesta: WP-Board 1033/07 Observaciones del CVR: EB-3935/07 Documento pertinente: ED-2094/10	Investigación en la interacción planta-patógeno de dos enfermedades sujetas a cuarentena, la roya de la hoja del café y la enfermedad del fruto del café; identificación y mantenimiento de razas/aislados de los patógenos y de germoplasma crítico del café; mejora genética previa de la resistencia; capacitación de personal de investigación de países productores de café.	OIC CVR – septiembre 2007: El CVR recomendó que la propuesta fuese revisada. Seguimiento: En septiembre de 2007, la Junta Ejecutiva tomó nota de que algunos miembros del CVR consideraban esta propuesta apropiada para presentación a la UE para financiación. Los que presentaron la propuesta están examinando maneras de conseguir financiación de la UE para este proyecto.
3.2 LV	Caracterización, mejor utilización y conservación de la diversidad del germoplasma <i>Coffea</i>	Localización: Todo el mundo OEP: Cenicafé de FEDECAFÉ y la Universidad Cornell Duración: 5 años	1. US\$3.000.000 2. US\$3.000.000 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 1054/08 y Rev. 1 Observaciones del CVR: EB-3951/08 EB-3965/09 Véase también Proyectos 3.1, 3.3, 3.4, 3.5 y 4.9 Documento pertinente: ED-2094/10	Este proyecto está encaminado a facilitar la caracterización, conservación y utilización de la diversidad genética del <i>Coffea</i> y asegurar la sostenibilidad (social, económica y ambiental) a largo plazo de la producción de café. Hacer un cálculo de la diversidad genética en las cosechas cultivadas es esencial para los programas de mejora genética y para la conservación de los recursos genéticos. Todas las actividades de conservación de los recursos genéticos exigen la caracterización de la diversidad presente tanto en las agrupaciones como en los bancos de genes.	OIC CVR – septiembre 2008 y septiembre 2009 Junta Ejecutiva de la OIC – septiembre 2008: La Junta recomendó que se revisase el proyecto y se identificasen fuentes alternativas de financiación, dado que en su forma actual podría no ser adecuado para financiación por el FCPB. En septiembre de 2009 la Junta Ejecutiva tomó nota de que los proponentes habían solicitado que se retirase la propuesta revisada del Orden del Día a fin de que se pudiese elaborar una propuesta más completa. Seguimiento: Se espera que Cenicafé envíe una propuesta revisada. El Director Ejecutivo, por medio del documento ED-2086/10, invitó a los Miembros a que pensasen maneras de establecer coordinación y cooperación con el ICGN en cuanto a elaborar un proyecto o programa de trabajo sobre el genoma del café que ofreciese beneficios a largo plazo para el sector cafetero. Tendrá lugar una reunión con el ICGN y los Miembros el 22 de septiembre de 2010 en la OIC.

[C] Confirmado JS – José Sette
[P] Provisional DS – Denis Seudieu
N/D No disponible LV – Lilian Volcán
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
3.3 DS	Conservación y uso sostenible de los recursos genéticos del café en una perspectiva mundial	Localización: Etiopía, Uganda y otros países que serán determinados OEP: OIAC, Biodiversidad Internacional Duración: 1 año	1. US\$472.563 2. US\$472.563 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 1058/09 Comentarios del CVR: EB-3965/09 Documento pertinente: ED-2094/10	El objetivo de este proyecto es crear consenso acerca de una visión realista en cuanto a la conservación de los recursos genéticos del café y el uso de esos recursos para el desarrollo sostenible del sector cafetero mundial, y mejorar los medios de vida de los agricultores en pequeña escala de los países productores de café.	OIC CVR – septiembre 2009 Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2009: El Consejo aprobó la propuesta indicando que sería necesario establecer procedimientos para que todos los países del África tuviesen acceso a recursos y centros de excelencia, y que la Secretaría pensaría en si debería ser presentada al FMAM o al FCPB. Seguimiento: La propuesta fue examinada en abril de 2010 por el Comité de evaluación del FCPB, que decidió que no cumplía los requisitos para financiación del FCPB.
3.4 LV	Renovación de la colección internacional de café del CATIE	Localización: Todo el mundo OEP: PROMECAFE [P] Duración: 6 años	1. US\$418.793 2. US\$418.793 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 1036/07 Comentarios del CVR: EB-3935/07 Documento pertinente: ED-2094/10	El objetivo de la propuesta es hacer que disminuya el proceso de erosión genética que la colección de variedades genéticas de café internacionales ha sufrido en las últimas décadas.	OIC CVR – septiembre 07 Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 07 y marzo 2010: El Consejo aprobó esta propuesta, sujeto a aclaración por los que la propusieron de la cuestión de los derechos de propiedad intelectual. En marzo de 2010 se pidió al Consejo que separase esta propuesta del proyecto 3.5. Seguimiento: Se preparó una versión revisada en la que sólo figuran actividades que pueden ser financiadas por el FCPB y que será presentada al FCPB para examen en 2011.
3.5 LV	Aumento del uso del germoplasma del café en una perspectiva africana CFC/ICO/23	Localización: Países del África subsahariana OEP: IPGRI [P] (nuevo nombre: Bioversity International) Duración: 5 años	1. US\$10.929.505 2. US\$8.566.425 3. US\$0 4. US\$2.363.080	Propuesta: WP-Board 880/00 Rev. 1 WP-Board 894/01 WP-Board 1036/07 Observaciones del CVR: EB-3935/07 Documento pertinente: ED-2094/10	Este proyecto aumentará la utilización del germoplasma de café existente tanto en condiciones silvestres como en las colecciones actuales del África subsahariana mediante mejores estrategias y métodos de obtención y conservación.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2001: Se volverá a tratar de la nueva formulación de esta propuesta con los países Miembros y con organismos especializados teniendo en cuenta las sugerencias del CC del FCPB. Seguimiento: La OIC está averiguando la posibilidad de obtener asistencia técnica de organismos especializados.

[C] Confirmado
[P] Provisional
N/D No disponible
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

JS – José Sette
DS – Denis Seudieu
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
3.6 LV	Mejora y diversificación de la producción de café de los pequeños cultivadores en América Central CFC/ICO/28	Localización: Cuba y Venezuela OEP: pf Duración: 3 años	1. US\$7.858.292 2. US\$3.789.985 3. US\$4.068.308 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 912/02 WP-Board 1028/07 Observaciones del CVR: EB-3931/07	El proyecto está encaminado a apoyar la mejora y diversificación de la producción de café de los pequeños productores, como medio de reducir la pobreza y fomentar la mayor seguridad alimentaria de esos países.	Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2002 CC del FCPB – enero y julio 2003: Oxfam no aceptó la invitación a seguir elaborando el proyecto. Cuba y Venezuela han reiterado su interés en que se vuelva a formular el proyecto. La IAO/MAE, en colaboración con la UCODEP, ha revisado la propuesta de manera que incluya las actividades del proyecto “Red cafetera: fortalecimiento de la capacidad de los pequeños productores de café de la República Dominicana” (documento WP-Board 1028/07), aprobado por el Consejo en mayo de 2007. Seguimiento: El Comité de evaluación del FCPB examinó la propuesta en julio de 2009 e indicó que debería ser revisada más a fondo teniendo en cuenta la prioridades cafeteras de los países participantes.
3.7 LV	Proyecto café sostenible Trifinio	Localización: El Salvador, Guatemala y Honduras OEP: Plan de la Comisión Trinacional Trifinio Duración: 3 años	1. US\$2.728.940 2. US\$1.835.600 3. US\$893.340 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 1047/08 Observaciones del CVR: EB-3946/08	El principal objetivo de este proyecto es fortalecer el desarrollo social y económico de la región Trifinio mediante una caficultura sostenible, desarrollando una producción y comercialización de café de alta calidad de forma responsable desde el punto de vista ambiental, equitativa desde el punto de vista social y viable desde el punto de vista económico.	OIC CVR – mayo 2008 Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2008: Seguimiento: El Comité de evaluación del FCPB examinó la propuesta en julio de 2009 y decidió que no reunía los requisitos necesarios para obtener financiación del FCPB, dado que El Salvador no es aún miembro del FCPB. Se informó de esta decisión a los proponentes.
SECCIÓN IV: PROYECTOS QUE YA HAN SIDO APROBADOS POR EL FCPB, EN EJECUCIÓN O PENDIENTES DE INICIO						
4.1 DS	Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental y Meridional CFC/ICO/21FA	Localización: Etiopía, Kenya, Tanzania, Uganda y Zimbabwe OEP: pf Duración: 3 años	1. US\$2.529.142 2. US\$1.829.142 3. US\$0 4. US\$700.000	Propuesta: WP-Board 884/00 EB-3765/00 Véase también Proyecto 5.8: [CFC/ICO/21FT]	Este proyecto proporcionará un programa adecuado y sostenible de gestión del riesgo de los precios con objeto de reducir el riesgo de los caficultores con respecto a las variaciones en los precios del mercado mundial y conseguir que se obtengan mejores ingresos de la caficultura.	Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2000 CC del FCPB – enero 2001 / Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2001 Seguimiento: El Banco Mundial no está dispuesto a actuar como el OEP. La OIC solicitó al FCPB que transfiriese el presupuesto del proyecto para apoyar el componente de gestión del riesgo del “Proyecto piloto de financiación a corto y medio plazo para los caficultores en pequeña escala de Kenya” (véase 4.4). Se está todavía a la espera de la reacción del FCPB. Se presentará el tema al Consejo en septiembre de 2010.

[C] Confirmado JS – José Sette
[P] Provisional DS – Denis Seudieu
N/D No disponible LV – Lilian Volcán
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
4.2 LV	Proyecto piloto de rehabilitación del sector cafetero en Honduras y Nicaragua CFC/ICO/11	Localización: Honduras y Nicaragua OEP: PROMECAFÉ [C] Duración: 4 años 04/06 – 04/10 (prórroga aprobada hasta 12/10)	1. US\$6.837.000 2. US\$4.220.000 3. US\$505.000 4. US\$2.112.000 <i>Gobierno de Nicaragua</i>	Propuesta: EB-3696/98 PR-270/06 Informes de avance: ICC-97-1 (Anexo VI) ICC-98-1 (Anexo VI) ICC-100-5 (Anexo II) ICC-101-2 (Anexo I) ICC-102-3 (Anexo I) ICC-103-8 (Anexo I) ICC-104-4 (Anexo I) ICC-105-10 (Anexo I)	Tras los graves trastornos ocasionados por el Huracán Mitch en esos países, este proyecto contribuirá a restablecer el sector cafetero, sustituyendo con ese fin la capacidad de beneficio por vía húmeda que se dañó o perdió con el huracán por tecnologías más limpias y ecológicas que reduzcan la contaminación del agua.	Consejo Internacional del Café de la OIC – enero 1999 CC del FCPB – enero 1999 / Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2000 Seguimiento: El proyecto se puso en marcha en abril de 2006 en Honduras y en Nicaragua. Se llevó a cabo en Honduras, en julio de 2010, una misión conjunta OIC/FCPB para supervisar el proyecto. Las conclusiones indican que la ejecución está avanzando bien y a su debido tiempo en Honduras, pero con considerable demora en Nicaragua debido a las limitaciones con que se enfrenta el Gobierno en cuanto a emitir a los agricultores el préstamo del FCPB. El FCPB aprobó la solicitud del Gobierno de Nicaragua de una prórroga de ocho meses sin consecuencias presupuestarias. Se hará llegar al Consejo un informe sobre los progresos realizados en septiembre de 2010.
4.3 LV/ DS	Proyecto piloto de transformación de plantaciones de café desatendidas de Angola en pequeñas explotaciones familiares CFC/ICO/15	Localización: Angola OEP: INCA y CTA [C] Duración: 3 años 05/06 – 05/09 (ha sido aprobada una prórroga de 2 años hasta 05/11)	1. US\$8.530.000 2. US\$4.750.000 3. US\$2.980.000 4. US\$800.000 <i>Gobierno de Angola</i>	Propuesta: EB-3734/99 Informe resumido de misión: ICC-94-9 Informes de avance: ICC-96-1 ICC-97-1 (Anexo VII) ICC-98-1 (Anexo VII) ICC-100-5 (Anexo III) ICC-101-2 (Anexo II) ICC-102-3 (Anexo II) ICC-103-8 (Anexo II) ICC-104-4 (Anexo II) ICC-105-10 (Anexo II)	Este proyecto rehabilitará plantaciones estatales de café que están desatendidas y las convertirá en pequeñas explotaciones familiares, y prestará ayuda en el asentamiento de familias agricultoras desplazadas, ofreciéndoles la oportunidad de obtener ingresos de la caficultura.	Consejo Internacional del Café de la OIC – enero 1999 CC del FCPB – julio 2000 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2000 Seguimiento: El proyecto fue prorrogado por dos años tras la recomendación del informe de mitad de período que tuvo lugar en enero de 2009. Tras una misión de supervisión en diciembre de 2009, se firmó un nuevo contrato con CABI. El asesor técnico principal nombrado por CABI visitará el país en breve. El Gobierno tiene planes de repetir el proyecto en la región de Uige que ha sido también afectada por la guerra. Dado que se precisa vigilancia rigurosa, los representantes del FCPB y de la OIC podrían llevar a cabo otra misión de supervisión en octubre de 2010. En septiembre de 2010 se hará llegar al Consejo un informe sobre los avances realizados.

[C] Confirmado JS – José Sette
[P] Provisional DS – Denis Seudieu
N/D No disponible LV – Lilian Volcán
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
4.4 DS	Proyecto piloto de financiación a corto y medio plazo para los caficultores en pequeña escala de Kenya CFC/ICO/20	Localización: Kenya OEP: UNOPS [C] Duración: 5 años Fase III 10/05 – 04/08 (prorrogado por 18 meses hasta 10/09)	1. US\$3.044.900 2. US\$1.444.900 3. US\$1.000.000 Gobierno de Kenya 4. US\$600.000	Propuesta: WP-Board 882/00 Rev. 1 Informes de avance: ICC-97-1 (Anexo IX) ICC-98-1 (Anexo IX) ICC-101-2 (Anexo III) ICC-102-3 (Anexo III) ICC-103-8 (Anexo III) ICC-104-4 (Anexo III) Informe final: ICC-105-11 (Resumen) Véase también Proyecto 5.5: [CFC/ICO/20FT]	Este proyecto promoverá el acceso al crédito de los pequeños caficultores. El proyecto piloto se está ejecutando en Kenya y los otros países interesados se beneficiarán de la difusión de sus resultados.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2000 CC del FCPB – julio 2001 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2001 Seguimiento: Este proyecto fue aplicado en tres fases. Han concluido ya las fases I y II. La fase III, consistente en provisión de aportación crediticia y la formulación de un plan de garantía de crédito ha finalizado también. Se ha preparado una propuesta para difusión en Uganda y Tanzania y ampliación del proyecto. Se ha pedido al equipo del proyecto que la examine antes de que la OIC la envíe al FCPB para examen. El OEP presentará un informe final al Consejo en septiembre de 2010 y se distribuirá un resumen.
4.5 LV	Diversificación productiva en las zonas marginales productoras de café del Estado de Veracruz, México CFC/ICO/32	Localización: México OEP: Universidad Veracruzana A.C. [C] Duración: 2 años 03/06 – 03/08 (primera prórroga hasta 09/09 y segunda prórroga hasta 08/10)	1. US\$4.467.871 2. US\$2.552.400 3. US\$1.118.158 4. US\$797.313	Propuesta: WP-Board 948/04 PR-269/06 Informes de avance: ICC-97-1 (Anexo VIII) ICC-98-1 (Anexo VIII) ICC-100-5 (Anexo IV) ICC-101-2 (Anexo IV) ICC-102-3 (Anexo IV) ICC-103-8 (Anexo IV) ICC-104-4 (Anexo IV) ICC-105-10 (Anexo III)	Este proyecto dará opciones de producción alternativa y desarrollo a los caficultores de las zonas marginales aquejados por la crisis causada por los bajos precios y, por ende, proporcionará un modelo de diversificación viable para los productores de cafés Arábica Suaves.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2004 CC del FCPB – enero 2005 / Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2005 Seguimiento: Después de marzo de 2008, dos prórrogas fueron aprobadas por el FCPB sin repercusiones financieras. La reunión de trabajo final tuvo lugar en julio de 2010 durante la visita conjunta OIC/FCPB a Veracruz. En septiembre de 2010 se hará llegar al Consejo un informe sobre los avances realizados.
4.6 LV	Reconversión de pequeñas fincas cafetaleras en unidades familiares agrícolas autosostenibles en Ecuador CFC/ICO/31	Localización: Ecuador OEP: COFENAC [C] Duración: 4 años 09/07 – 09/11	1. US\$3.198.635 2. US\$1.117.640 3. US\$858.165 COFENAC y USDA 4. US\$1.222.830	Propuesta: WP-Board 917/02 WP-Board 918/02 WP-Board 959/04 Informes de avance: ICC-100-5 (Anexo VI) ICC-101-2 (Anexo V) ICC-102-3 (Anexo V) ICC-103-8 (Anexo V) ICC-104-4 (Anexo V) ICC-105-10 (Anexo IV)	El proyecto aliviará la pobreza de las familias dedicadas al cultivo de café mediante la introducción, en fincas cafeteras, de nuevas actividades agrícolas que sean rentables y garanticen un nivel más elevado de ingresos, mayor seguridad alimentaria y la conservación de los recursos naturales. Los resultados del proyecto serán difundidos a Cuba, Guatemala y Honduras.	Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2004 CC del FCPB – julio 2005 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2005 Seguimiento: El proyecto fue puesto en marcha en Manta (Ecuador) en septiembre de 2007. La primera reunión de trabajo para la difusión en Cuba, Honduras y Guatemala tuvo lugar en marzo de 2010 en Guatemala. Se llevó a cabo una misión conjunta OIC/FCPB en julio de 2010 para supervisar el proyecto en Ecuador, la cual encontró que la ejecución se estaba haciendo bien y a su debido tiempo. En septiembre de 2010 se hará llegar al Consejo un informe sobre los avances realizados.

[C] Confirmado JS – José Sette
[P] Provisional DS – Denis Seudieu
N/D No disponible LV – Lilian Volcán
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
4.7 LV	Mejora de la producción potencial de café gourmet en países centroamericanos CFC/ICO/39	Localización: Costa Rica, Guatemala, Honduras y Nicaragua OEP: IAO/MAE – Florencia (Italia) [C] Duración: 2 años 09/07 – 09/09 (ha sido aprobada una prórroga hasta 07/10)	1. US\$1.874.146 2. US\$617.560 3. US\$1.256.586 <i>Gobierno de Italia</i> 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 980/05 y Rev. 1 Observaciones del CVR: EB-3894/05 EB-3906/06 Informes de avance: ICC-100-5 (Anexo V) ICC-101-2 (Anexo VI) ICC-102-3 (Anexo VI) ICC-103-8 (Anexo VI) ICC-104-4 (Anexo VI) ICC-105-10 (Anexo V)	Este proyecto piloto hará posible que los cuatro países productores de café participantes apliquen una estrategia de desarrollo sostenible de café de calidad gourmet acompañado de estrategias de turismo.	OIC CVR – septiembre 2005 y enero 2006 Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2006 Comité de evaluación de proyectos del FCPB – octubre 2006 / CC del FCPB – enero 2007 / Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2007 Seguimiento: En marzo de 2010 el FCPB aprobó la primera petición del OEP de que se prorrogase el proyecto hasta el 31 de julio de 2010 sin repercusiones financieras para el Fondo. Las reuniones de trabajo preliminares de conclusión tuvieron lugar en marzo de 2010 en Guatemala. Debido al lento proceso administrativo del MIFIC, empeorado por las lluvias torrenciales de mayo y junio, el MIFIC ha presentado al FCPB una segunda petición de una prórroga de seis meses. En septiembre de 2010 se hará llegar al Consejo un informe sobre los avances realizados.
4.8 DS	Desarrollo del potencial del café Robusta gourmet en Gabón y en Togo CFC/ICO/42	Localización: Gabón y Togo OEP: CABI [C] Duración: 2 años 11/08 – 11/10	1. US\$2.468.944 2. US\$1.842.488 3. US\$0 4. US\$626.456	Propuesta: WP-Board 968/05 Informe oral Observaciones del CVR: (véase documento EB-3891/05, párrafo 33) Informes de avance: ICC-101-2 (Anexo VII) ICC-102-3 (Anexo VII) ICC-103-8 (Anexo VII) ICC-104-4 (Anexo VII) ICC-105-10 (Anexo VI)	El objetivo principal del proyecto es hacer posible que los países productores de Robusta participantes apliquen estrategias sólidas para aumentar el valor y mejorar la comercialización del café gourmet, y puedan así beneficiarse de precios mucho más elevados.	OIC CVR – mayo 2005 Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 05 Servicios de preparación de proyectos del FCPB – junio 06 / Comité de evaluación de proyectos del FCPB – octubre 06 / CC del FCPB – enero 07 / Junta Ejecutiva del FCPB – abril 07 Seguimiento: Tras la retirada del CIRAD, CABI fue nombrado OEP. El proyecto se puso en marcha en Gabón en noviembre de 2007 y en Togo en enero de 2008. Se están ejecutando las actividades del proyecto en los dos países. Se organizó una sesión de degustación en taza para los países participantes y otros países africanos. En marzo de 2010 se llevó a cabo una misión de evaluación de mitad de período en Gabón y otra se llevará a cabo en Togo en octubre de 2010. Se hará llegar al Consejo en septiembre de 2010 un informe sobre los avances realizados.

[C] Confirmado JS – José Sette
[P] Provisional DS – Denis Seudieu
N/D No disponible LV – Lilian Volcán
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
4.9 LV/ DS CFC/ICO/40	Aumento de la resistencia de la producción de café a la roya y a otras enfermedades en la India y en cuatro países africanos	Localización: India, Kenya, Rwanda, Uganda y Zimbabwe OEP: CABI [C] Duración: 5 años 04/08 – 03/13	1. US\$4.014.313 2. US\$2.918.720 <i>Fondo OPEC:</i> <i>US\$500.000</i> 3. US\$0 4. US\$1.095.593	Propuesta: WP-Board 979/05 y Rev. 1 Observaciones del CVR: EB-3894/05 EB-3906/06 EB-3913/06 WP-Board 990/06 (respuesta de la Junta del Café de la India) Informes de avance: ICC-101-2 (Anexo VIII) ICC-102-3 (Anexo VIII) ICC-103-8 (Anexo VIII) ICC-104-4 (Anexo VIII) ICC-105-10 (Anexo VII) Documento pertinente: ED-2094/10	El proyecto se centra en actividades de investigación y desarrollo para mejorar la dotación genética del café Arábica en cuanto a resistencia a la roya de la hoja del café y a la antracnosis.	OIC CVR – septiembre 2005 y enero y mayo 2006 Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2006 Comité de evaluación de proyectos del FCPB – octubre 2006 / CC FCPB – julio 2007 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2007 Seguimiento: El proyecto se puso en marcha en abril de 2008. Han empezado las actividades en todos los países participantes y está teniendo lugar el intercambio de información científica entre países de la India y del África. En noviembre de 2009 se organizó en Kenya una reunión de trabajo sobre planificación y presupuesto. Tendrá lugar una reunión de trabajo de planificación y difusión en Indonesia durante la Conferencia de la ASIC en octubre de 2010. Se hará llegar al Consejo en septiembre de 2010 un informe sobre los avances realizados.
4.10 DS CFC/ICO/30	Acceso a financiación para el desarrollo de cultivos de diversificación en zonas cafetaleras	Localización: Burundi y Côte d'Ivoire OEP: FGCCC (Côte d'Ivoire), OCIBU (Burundi) [C] Duración: 4 años 03/08 – 02/12	1. US\$3.006.570 2. US\$2.692.725 3. US\$0 4. US\$313.845	Propuesta: WP-Board 916/02 WP-Board 937/03 WP-Board 961/04 Informe de avance: ICC-101-2 (Anexo IX) ICC-102-3 (Anexo IX) ICC-103-8 (Anexo IX) ICC-104-4 (Anexo IX) ICC-105-10 (Anexo VIII)	Elaboración y aplicación de un programa de crédito sostenible para la diversificación de zonas cafetaleras.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2003 Servicios de preparación de proyectos del FCPB – junio 2006 / Comité de evaluación de proyectos del FCPB – octubre 2006 / CC del FCPB – enero y julio 2007 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2007 Seguimiento: En enero de 2008 se firmaron los documentos jurídicos y el proyecto se puso en marcha en Burundi y en Côte d'Ivoire, respectivamente, en marzo y abril de 2008. En mayo de 2010 tuvo lugar una evaluación de mitad de período en cuanto a la facilitación de préstamos a los agricultores y a las actividades de diversificación de los cultivos. Un equipo de consultores ha formulado un plan de garantía de crédito con programas informáticos de tecnología de la información. Tendrá lugar una evaluación de mitad de período con respecto a Burundi en octubre de 2010. El asesor técnico principal hará una presentación al Consejo en septiembre de 2010. Se hará llegar al Consejo en septiembre de 2010 un informe sobre los avances realizados.

[C] Confirmado

[P] Provisional

N/D No disponible

pf = pendiente de fijación

pc = pendiente de confirmación

JS – José Sette

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
4.11 DS	Mejora de la competitividad del café africano mediante un análisis de la cadena de valor CFC/ICO/43FT	Localización: Países miembros de la OIAC OEP: OIAC Duración: 1 año 04/09 – 03/10 (prórroga solicitada hasta 09/10)	1. US\$283.500 2. US\$120.000 3. US\$0 4. US\$163.500	Propuesta: WP-Board 1035/07 Observaciones del CVR: EB-3935/07 Informe de avance: ICC-104-4 (Anexo X)	El proyecto se propone revitalizar la producción, la calidad y el comercio de los pequeños caficultores de África. Al mejorar la calidad y el comercio del café de los pequeños caficultores, mejorarán los ingresos de los caficultores con pocos recursos, con lo que se contribuirá al alivio de la pobreza entre la población rural dependiente del café.	OIC CVR – septiembre 2007 Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2007 CC del FCPB: enero 2008 / Junta Ejecutiva del FCPB: abril 2008 Seguimiento: Ha sido firmado por la OIAC y el FCPB un Acuerdo de ejecución del proyecto por vía rápida. Un consultor de CABI-ARC ha empezado el estudio y tenía que presentar un informe en noviembre de 2009 pero no pudo hacerlo debido a una demora en la ejecución de las actividades en varios países. Se organizaron en cada país reuniones de trabajo nacionales para debatir el informe antes de preparar un informe final para todos los países participantes. Se está a la espera del informe final.
4.12 DS	Creación de capacidad para la certificación y verificación del café en África Oriental CFC/ICO/31FT	Localización: Burundi, Etiopía, Kenya, Malawi, Rwanda, Tanzania, Uganda, Zambia y Zimbabwe OEP: EAFCA Duración: 5 años 02/10 – 01/15	1. US\$4.600.727 2. US\$2.000.000 3. US\$1.605.002 4. US\$995.725	Propuesta WP-Board 1023/07 y Add. 1 Observaciones del CVR: EB-3923/07 Véase también Proyecto 5.13: [CFC/ICO/29FT]	Esta propuesta surgió como resultado de un estudio sobre “Establecimiento de un programa de certificación de cafés finos en África Oriental” financiado por el FCPB en 2005 (véase 5.13). El objetivo general del proyecto es crear capacidad en certificación y verificación del café en África Oriental mediante la creación de un centro regional de certificación y un programa de difusión para conseguir la participación activa de grupos de productores.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2007 CC del FCPB: enero 2009 / Junta Ejecutiva del FCPB: abril 2009 Seguimiento: La reunión de trabajo de inicio tuvo lugar el 12 de febrero de 2010 durante la conferencia de la EAFCA en Mombasa (Kenya). En junio de 2010 tuvo lugar en Kenya una reunión de trabajo sobre certificación del café.
4.13 LV	Programa de empresas cafeteras competitivas para Guatemala y Jamaica CFC/ICO/46	Localización: Guatemala y Jamaica OEP: Anacafé [P] y CIB [P] Duración: 3 años 07/10 – 07/13	1. US\$4.750.000 2. US\$2.500.000 3. US\$1.000.000 4. US\$1.250.000 <i>Oikocredit</i>	Propuesta: WP-Board 1024/07 Observaciones del CVR: EB-3923/07	Este proyecto está encaminado a fortalecer el sector cafetero de Guatemala mediante un Programa de Competitividad Cafetera basado en seis componentes: 1) Desarrollo sostenible; 2) Diversificación de ingresos; 3) Información sobre el mercado; 4) Actividades de comercialización; 5) Financiación; y 6) Fortalecimiento institucional	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2007 CC del FCPB: enero 2008 y enero y julio 2009 Junta Ejecutiva del FCPB: octubre 2009 Seguimiento: El Acuerdo de Proyecto fue firmado durante las reuniones de la OIC en marzo de 2010. El proyecto se puso en marcha en Kingston (Jamaica) el 17 de julio de 2010.

[C] Confirmado JS – José Sette
[P] Provisional DS – Denis Seudieu
N/D No disponible LV – Lilian Volcán
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
4.14 DS	Mejora de la calidad del café en África Central y Oriental: Ampliación de mejores prácticas de procesamiento en Etiopía y Rwanda CFC/ICO/48	Localización: Burundi, Congo (Rep. Dem.), Etiopía y Rwanda OEP: CABI-ARC Duración: 5 años	1. US\$8.013.240 2. US\$3.240.210 3. US\$4.421.780 <i>Rabobank Foundation y banco local</i> 4. US\$351.250	Propuesta: WP-Board 1053/08 Observaciones del CVR: EB-3951/08 Véase también Proyecto 5.17: [CFC/ICO/22]	Esta propuesta de proyecto está encaminada a mejorar los medios de vida de los caficultores en pequeña escala de África Central y Oriental sobre una base sostenible. Esto se conseguirá promoviendo la producción de café de alta calidad, mediante la adopción de mejores prácticas de procesamiento del café. Esos cafés de alta calidad atraerán posteriormente precios con prima en el mercado, lo que se traducirá en unos ingresos domésticos mejores.	OIC CVR – septiembre 2008 y marzo 2009 Consejo Internacional del Café de la OIC – marzo 2009 CC del FCPB: enero 2010 Junta Ejecutiva del FCPB: abril 2010 Seguimiento: Se espera que el proyecto se ponga en marcha en 2010.

SECCIÓN V: PROYECTOS CONCLUIDOS

5.1 JS	Desarrollo del potencial del café para gourmets CFC/ICO/01	Localización: Brasil, Burundi, Etiopía, Papua Nueva Guinea y Uganda OEP: CCI Concluido: 2000	1. US\$1.412.000 2. US\$1.018.000 3. US\$110.000 4. US\$284.000	Propuesta: EB-3533/95 Rev. 3 Informe final: ICC-81-2 Proyecto de café gourmet Volumen 1 (Resumen, comercialización y tecnología, informes de mercado) y Volumen 2 (informes sobre los países)	Este proyecto demostró el potencial de rendimiento de la inversión que ofrece el enfoque del café para gourmets, determinó nuevos cafés para gourmets y prestó asistencia a los países en la comercialización de esos cafés. En el programa de la Taza de Excelencia se dio continuidad a las tecnologías elaboradas.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 1995 CC del FCPB – abril 1996 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 1996 Este proyecto demostró que la participación en su aplicación del país, el sector privado y los representantes de la sociedad civil puede dar lugar a que los interesados asuman sus cometidos satisfactoriamente, con lo cual resulten sostenibles a lo largo del tiempo las actividades del proyecto. Generó varias actividades, tales como una sección del sitio en Internet de la Guía del Café (Capítulo 2: Mercados especializados) y el programa de la Taza de Excelencia.
5.2 DS	Estudio de los sistemas de comercialización y políticas comerciales del café en determinados países productores de café CFC/ICO/04FA	Localización: Angola, Camerún, Congo (Rep. Dem.), Etiopía, Ghana, Guatemala, India, Madagascar y Togo OEP: Banco Mundial Concluido: 2000	1. US\$289.068 2. US\$243.868 3. US\$0 4. US\$45.200	Propuesta: EB-3598/96 Informe final del estudio, OIC/FCPB estudios de cada país con respecto a cada uno de los nueve países participantes EB-3752/00 (Informe analítico del consultor) Documento Técnico No. 3 del FCPB	Este estudio evaluó los sistemas y políticas de mercadeo del café y determinó factores de importancia para el mercadeo eficaz, contribuyendo así a orientar a los países en desarrollo por lo que respecta a mejorar la comercialización de su café.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 1995 CC del FCPB – septiembre 1996 / Junta Ejecutiva del FCPB – abril 1997 Los resultados de este proyecto llevaron a la elaboración por la OIC de una serie de estudios monográficos cafeteros de los países productores y consumidores

[C] Confirmado

[P] Provisional

N/D No disponible

pf = pendiente de fijación

pc = pendiente de confirmación

JS – José Sette

DS – Denis Seudieu

LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
5.3 DS	Estudio de elaboración del café (Rwanda) CFC/ICO/22FT	Localización: Rwanda OEP: Consultores Concluido: 2000	1. US\$68.000 2. US\$68.000 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: EB-3695/98 Resumen: ICC-81-4 Informe final: EB-3757/00 Documento Técnico No. 7 del FCPB	El objetivo del proyecto era la mejora de la producción de café de Rwanda, para lo cual analizará los principales problemas que afectan a la calidad del café rwandés, determinará las medidas necesarias para restablecer la calidad y la competitividad, y evaluará la viabilidad del establecimiento de instalaciones de beneficio por vía húmeda por inversores del sector privado.	Consejo Internacional del Café de la OIC – enero 1999 CC del FCPB – enero 1999 (en principio) / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 1999 Como resultado del estudio fue elaborado el proyecto CFC/ICO/22. El FCPB publicó un documento (Documento Técnico No. 7: Rehabilitación del sector cafetero: Rwanda. Desarrollo del beneficio por vía húmeda del café en un marco de inversión privada, Amsterdam, 2001).
5.4 DS	Características de la demanda de café Robusta en Europa CFC/ICO/05FT	Localización: Europa OEP: APROMA Concluido: 2001	1. US\$29.280 2. US\$29.280 3. US\$0 4. US\$0	Documento Técnico No. 4 del FCPB	Estudio de las características de la demanda de café Robusta en los principales mercados de Europa Oriental y Occidental.	Junta Ejecutiva del FCPB – 1998 Este estudio fue publicado por el FCPB (Documento Técnico No. 4: Características de la demanda de café Robusta en Europa, Amsterdam, 2001).
5.5 DS	Reunión de trabajo sobre financiación estructurada a corto y medio plazo para los agricultores en pequeña escala de África CFC/ICO/20FT	Localización: Kenya Concluido: 2001	1. US\$30.000 2. US\$30.000 3. US\$0 4. US\$0	Puede solicitarse a la OIC la minuta de la reunión de trabajo. Véase también Proyecto 4.4: [CFC/ICO/20]	En abril de 2001 tuvo lugar en Nairobi (Kenya) (sugerida por la FCPB) una reunión de trabajo de dos días sobre financiación estructurada a corto y medio plazo para los agricultores en pequeña escala de África. En la reunión de trabajo se debatieron las principales limitaciones a la provisión de crédito para insumos agrícolas y se hicieron recomendaciones para la reestructuración y el relanzamiento del sector.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2000 Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2000 Como resultado de esa reunión de trabajo fue elaborado el proyecto CFC/ICO/20.
5.6 JS	Reunión de trabajo sobre la calidad del café mediante la prevención de la formación de moho en Ecuador CFC/ICO/25FT	Localización: Ecuador OEP: FAO Concluido: 2001	1. US\$65.000 2. US\$60.000 3. US\$0 4. US\$5.000	Propuesta: WP-Board 892/00 y Rev. 1	Programa de prevención de la formación del moho fungoso que afecta la calidad del café en Ecuador.	Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2001 Este proyecto, que fue integrado en el proyecto de mejora de la calidad del café mediante la prevención de la formación de moho (CFC/ICO/06), ha hecho una importante contribución a la mejora de la calidad del café en Ecuador. COFENAC, la autoridad cafetera de Ecuador, hizo notar que “El proyecto contribuyó no sólo a la calidad del café ecuatoriano, sino también a la vigilancia continua de la calidad del café en cuanto a la OTA y otras micotoxinas”.

[C] Confirmado
[P] Provisional
N/D No disponible
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

JS – José Sette
DS – Denis Seudieu
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
5.7 JS	Manejo integrado de la plaga de la broca del fruto del café CFC/ICO/02	Localización: Colombia, Ecuador, Guatemala, Honduras, India, Jamaica y México OEP: CABI Concluido: 2002	1. US\$5.467.000 2. US\$2.968.000 3. US\$850.000 CIRAD: US\$400.000 ODA: US\$250.000 USDA: US\$200.000 4. US\$1.649.000	Propuesta: EB-3602/96 Informes de avance: EB-3669/98 y Revs. 1, 2, 3 ICC-81-1 ICC-82-2 ICC-83-2 ED-1830/02 (Reunión final de revisión) ICC-86-5 (Resumen 1998-2002) Guía (CD-Rom) ICC-103-4 (Informe preliminar de la evaluación de impacto) e ICC-103-4 Rev. 1 (Resumen del informe de la evaluación de impacto)	La broca del fruto del café es probablemente la plaga más grave del café de entre las causadas por insectos y ha ocasionado graves pérdidas, que se cifran en millones de dólares en el mundo entero. El proyecto fomentó el desarrollo sostenible, al poner en práctica un sistema de manejo integrado de la plaga y reducir el uso de plaguicidas químicos. Se encaminó también a mejorar la productividad y la competitividad al producirse café de mejor calidad y reducirse las pérdidas de producción.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 1996 CC del FCPB – septiembre 1996 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 1996 En mayo de 2002 tuvo lugar una reunión de examen final. Una nueva propuesta de proyecto sobre la broca del fruto del café, presentada por PROMECAFE, fue aprobada por el Consejo en mayo de 2008 (véase 2.6). En mayo de 2008 el FCPB recomendó que se llevase a cabo una evaluación de impacto con respecto a ese proyecto. En marzo de 2010 se hizo llegar al Consejo un Resumen del informe de la evaluación de impacto. Puede verse el informe completo en la sección de proyectos del sitio en Internet de la OIC.
5.8 DS	Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental CFC/ICO/21FT	Localización: África Oriental OEP: Vrije Universiteit Concluido: 2002	1. US\$60.000 2. US\$60.000 3. US\$0 4. US\$0	Puede solicitarse a la OIC un ejemplar de este estudio. Véase también Proyecto 4.1: [CFC/ICO/21FA]	Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental: la factibilidad de que se haga la gestión del riesgo de los precios por intermedio de los caficultores y las cooperativas cafeteras de Etiopía, Kenya, Tanzania, Uganda y Zimbabwe.	Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2001 Se hizo este estudio a continuación del proyecto “Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental y Meridional”.
5.9 DS	Estudio de la posibilidad de creación de Bolsas de Productos Básicos y otras formas de mercado en los países de la región del COMESA CFC/ICO/24FT	Localización: Burundi, Etiopía, Kenya, Malawi, Rwanda, Tanzania, Uganda, Zambia y Zimbabwe OEP: Consultor Concluido: 2003	1. US\$60.000 2. US\$60.000 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 896/01 Puede solicitarse a la OIC un ejemplar de este estudio.	Este estudio hará posible que los países de la región del COMESA adopten técnicas modernas de comercio a escala nacional, regional e internacional, con objeto de obtener los mejores beneficios económicos para los agricultores y los países en cuestión.	Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2001 Se hizo este estudio a continuación del proyecto “Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental y Meridional” (CFC/ICO/21FA). Un estudio parecido está siendo realizado por África Occidental (véase 2.5).

[C] Confirmado
[P] Provisional
N/D No disponible
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

JS – José Sette
DS – Denis Seudieu
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
5.10 JS	Reunión de trabajo regional sobre la crisis del café en América Central CFC/ICO/26FT	Localización: Guatemala OEP: Anacafé Concluido: 2003	1. US\$40.000 2. US\$40.000 3. US\$0 4. US\$0		Reunión regional de trabajo sobre la crisis cafetera.	CC del FCPB – enero 2003 / Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2003 La reunión de trabajo tuvo lugar en septiembre de 2003.
5.11 LV	Fortalecimiento de la capacidad comercial, financiera, de gestión y empresarial de los pequeños productores y exportadores de café CFC/ICO/16	Localización: México y Nicaragua OEP: Twin Ltd./Twin Trading Ltd. Duración: 10/00 – 06/05 (prorrogado por 6 meses) Concluido: 2005	1. US\$5.330.280 2. US\$910.193 3. US\$3.468.450 <i>Tridos Bank:</i> <i>US\$1.250.000</i> <i>Gobierno de México:</i> <i>US\$2.025.000</i> <i>Twin Trading:</i> <i>US\$193.450</i> 4. US\$951.637	Propuesta: WP-Board 850/98 Rev. 2 Informes de avance: ICC-88-4 ICC-89-3 ICC-90-1 Rev. 1 ICC-91-4 ICC-93-4 ICC-94-1 ICC-94-8 ICC-95-7 Add. 1 Informe final: ICC-95-7 (Resumen) ICC-96-5 (Resumen de la Guía)	Este proyecto tuvo por objetivo ayudar a los pequeños caficultores a competir en el mercado y a obtener solvencia crediticia, generando beneficios tales como empleo y mayores ingresos para las comunidades en las que se lleve a cabo.	Consejo Internacional del Café de la OIC – enero 1999 CC del FCPB – julio 2000 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2000 En mayo de 2006 fue distribuido un informe final (Resumen). En septiembre de 2006 fue distribuido un Resumen de la Guía para fortalecer la capacidad comercial y de exportación de las cooperativas cafeteras, basada en las experiencias de este proyecto. En 2010 se presentará al Consejo la versión final de la Guía.

[C] Confirmado
[P] Provisional
N/D No disponible
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

JS – José Sette
DS – Denis Seudieu
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
5.12 JS	Mejora de la calidad del café mediante la prevención de la formación de moho CFC/ICO/06	Localización: Todo el mundo OEP: FAO Duración: 10/98 – 09/05 (prorrogado por 3 meses) Concluido: 2005	1. US\$5.593.500 2. US\$2.526.000 3. US\$2.067.000 <i>PNUD: US\$1.500.000</i> <i>ISIC: US\$367.000</i> <i>CIRAD: US\$200.000</i> 4. US\$1.000.500	Propuesta: EB-3620/97 Rev. 1 Directrices: ED-1763/00 Rev. 1 ED-1988/06 Reseña de Ecuador: WP-Board 892/00 y Rev. 1 Informes de avance: ICC-84-1 ICC-86-1 ED-1827/02 ICC-87-2 ICC-88-2 ICC-89-4 ICC-90-3 ICC-91-3 ICC-93-2 ICC-94-7 EB-3903/05 Código de Prácticas: PSCB-36/02 ED-1968/05 (programa) Resumen del estudio: ED-1992/06 Informe final: ICC-96-4 Código de Prácticas: ED-2074/09: OTA	Este proyecto tuvo por objetivo establecer y divulgar directrices relativas a la producción, recolección, beneficiamiento, almacenamiento y transporte del café en condiciones que no den lugar a la formación de moho en el café. La difusión de sus resultados mejorará la producción de café de buena calidad y se conseguirá un aumento de los ingresos de exportación.	Consejo Internacional del Café de la OIC – febrero 1997 (reseña) CC del FCPB – julio 1998 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 1998 El proyecto fue ampliado de modo satisfactorio a numerosos países. En marzo de 2003 se hizo una evaluación de mitad de período, que resultó positiva, y en septiembre de 2005 tuvo lugar una reunión de trabajo final en Brasil. En septiembre de 2006 fueron distribuidos el informe final técnico y de gestión, y el instrumento de formación en buenas prácticas de higiene, en CD-Rom. El instrumento de formación puede ser bajado del sitio en Internet www.coffee-ota.org . Usando los resultados obtenidos de este proyecto, la OIC ha contribuido a los debates del Codex Alimentarius sobre la OTA, y recomendó que el Codex elaborase un Código de Prácticas sobre la OTA en colaboración con la FAO. El Codex finalizó el Código de Prácticas en julio de 2009 y se distribuyó a los Miembros en septiembre de 2009.
5.13 DS	Desarrollo cafetero sostenible en África Oriental CFC/ICO/29FT	Localización: África Oriental OEP: Consultor de EAFCA Duración: 6 meses Concluido: 2005	1. US\$30.000 2. US\$30.000 3. US\$0 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 923/03 Informe final: ICC-95-1 (Resumen)	Apoyo al desarrollo de una producción de café sostenible en África Oriental abordando cuestiones relativas a la certificación del café.	Consejo Internacional del Café de la OIC – enero 2003 CC del FCPB / Director General del FCPB – julio 2003 En mayo de 2006 fue distribuido un informe final titulado “Establecimiento de un programa de certificación de cafés finos en África Oriental”.

[C] Confirmado
[P] Provisional
N/D No disponible
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

JS – José Sette
DS – Denis Seudieu
LV – Lilian Volcán

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
5.14 DS	Análisis comparativo a escala mundial de las zonas productoras de café CFC/ICO/10FT	Localización: Colombia, Ecuador, Etiopía, Guatemala, India, Indonesia, Kenya, Nicaragua, Tanzania y Uganda OEP: Scanagri Denmark A/S and partners (primera fase) NRI (segunda fase) Concluido: Primera fase: 2004 Segunda fase: 2006	1. US\$120.000 2. US\$60.000 3. US\$60.000 <i>Comisión Europea</i> 4. US\$0	Propuesta: WP-Board 931/03 WP-Board 932/03 ICC-91-6 (Resumen) Informe completo de la Primera fase en CD-Rom ED-1985/06 y Rev. 1 (Programa) ICC-95-4 (Resumen) ICC-96-3 (Resumen final) CD-Rom (Informe completo)	Este estudio fue hecho en dos fases con el propósito de examinar la posibilidad de llevar a cabo programas prácticos de diversificación en el marco de la lucha contra la pobreza en zonas productoras de café y de promover el crecimiento de ingresos en las zonas rurales, tomando en cuenta las diversas restricciones que afectan a cada uno de los países seleccionados. La primera fase analizó factores económicos y condiciones para mejorar la competitividad y diversificación en zonas dependientes del café, y en la segunda fase se identificaron las condiciones precisas para una diversificación satisfactoria.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2003 CC del FCPB / Director General del FCPB – julio 2003 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2003 El informe final sobre la primera fase fue distribuido en septiembre de 2004. En mayo de 2006 tuvo lugar una reunión de trabajo sobre el potencial de diversificación de los países exportadores de café en la que se debatieron las conclusiones y recomendaciones del NRI. El texto de las comunicaciones puede verse en el sitio en Internet de la OIC. Este proyecto también generó un instrumento para evaluar costos y rentabilidad mediante el examen de la distribución de valor en la cadena de comercialización del café y se puede pedir copia de ello a la Secretaría de la OIC.
5.15 LV/ DS	Manejo integrado del perforador blanco del tallo del café en pequeñas fincas cafeteras de la India, Malawi y Zimbabwe CFC/ICO/18	Localización: India, Malawi y Zimbabwe OEP: CABI Bioscience Duración: 4 años 06/02 – 06/06 (con 2 prórrogas de 6 meses) Concluido: 2007	1. US\$3.103.778 2. US\$2.262.316 3. US\$122.744 <i>DFID: US\$76.170 Otros: US\$46.574</i> 4. US\$718.718	Propuesta: WP-Board 878/00 EB-3766/00 Informes de avance: ICC-88-3 ICC-89-2 ICC-90-2 Rev. 1 ICC-91-2 ICC-93-1 Evaluación de mitad de período: ICC-94-2 ICC-97-1 (Anexo III) ICC-98-1 (Anexo III) Informe final: ICC-100-2 (Resumen) Informe completo y CD-Rom (Biblioteca de la OIC)	El objetivo de este proyecto piloto fue ampliar la investigación y el desarrollo de medidas de manejo integrado de las plagas para combatir el perforador blanco del tallo y reducir el uso de plaguicidas químicos.	Consejo Internacional del Café de la OIC – septiembre 2000 (oficial) CC del FCPB – julio 2001 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2001 En junio de 2007 tuvo lugar en la India una reunión de trabajo con fines de difusión y en mayo de 2008 fue distribuido un Resumen del informe final. Un informe final fue distribuido a los países participantes durante la Quinta Conferencia Científica Africana del Café en Kigali el 11 de febrero de 2009. Ese informe puede consultarse en la Biblioteca de la OIC. Los principales resultados obtenidos incluyen: En la India, la práctica de sombrero en dos hileras superpuestas y el desarrollo de feromonas así como una frecuente localización parecen ser un apropiado manejo integrado del perforador blanco del tallo. En África parece preferirse el control biológico mediante el desarrollo de enemigos naturales, debido al elevado costo de los métodos químicos.

[C] Confirmado JS – José Sette
[P] Provisional DS – Denis Seudieu
N/D No disponible LV – Lilian Volcán
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
5.16 DS	Desarrollo del mercado y promoción del comercio cafetero en África Oriental y Meridional CFC/ICO/03FA	Localización: Tanzania, Uganda y Zimbabwe OEP: UNOPS [C] Consultor del NRI Duración: 6 años 10/00 – 09/06 (prorrogado por 12 meses hasta 09/07) Concluido: 2007	1. US\$9.101.301 2. US\$5.012.053 3. US\$2.540.141 <i>Bancos internacionales:</i> US\$1.736.891 <i>Bancos nacionales:</i> US\$787.500 <i>OIC:</i> US\$15.750 4. US\$1.549.107	Propuesta: EB-3604/96 y Add. 1 Informes de avance: ICC-86-3 ICC-95-2 ICC-97-1 (Anexo I) ICC-98-1 (Anexo I) Informe Final: ICC-100-1 (Resumen) CD-Rom	Este proyecto elaborará y someterá a prueba sistemas de mercadeo del café que respondan a las necesidades de los productores y del comercio, y fortalecerá las entidades públicas y privadas que participen en esos sistemas. Fomentará un mejor acceso al mercado internacional e implantará medidas encaminadas a reducir al mínimo la exposición a riesgos técnicos y de precios.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 1997 CC del FCPB – julio 1997 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 1997 En mayo de 2008 se presentó al Consejo un Resumen del informe final.
5.17 DS	Mejora de la calidad del café en África Oriental y Central mediante el perfeccionamiento de las prácticas de cultivo en Rwanda y Etiopía CFC/ICO/22	Localización: Etiopía y Rwanda OEP: CABI-ARC [C] Duración: 3 años 10/04 – 10/07 Concluido: 2008	1. US\$2.937.029 2. US\$2.029.224 3. US\$122.195 <i>Illycaffè: US\$122.195</i> 4. US\$785.610	Propuesta: WP-Board 879/00 WP-Board 893/00 WP-Board 935/03 Informes de avance: ICC-94-3 ICC-95-5 ICC-96-2 ICC-97-1 (Anexo IV) ICC-98-1 (Anexo IV) Informe Final: ICC-100-4 (Resumen) Véase también Proyecto 5.4: [CFC/ICO/22FT] y Proyecto 4.14: [CFC/ICO/48]	El proyecto hará mejorar la producción de café de calidad, para que obtenga mejores precios, mediante la mejora de los métodos de elaboración primaria por parte de grupos o asociaciones de cultivadores a nivel de poblado (métodos perfeccionados de beneficio por vía húmeda [semi-lavado] o secado al sol). Esto conducirá a un aumento de ingresos, mejorando así los medios de vida de los caficultores en pequeña escala y sus familias.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 2003 (en principio) CC del FCPB – enero 2004 / Junta Ejecutiva del FCPB – abril 2004 En febrero de 2008 tuvo lugar una reunión de trabajo de difusión final durante la conferencia de la EAFCA en Kampala (Uganda) y el Resumen del informe final fue distribuido en mayo de 2008. En abril de 2010 una propuesta de proyecto encaminada a ampliar la escala del proyecto fue aprobada por la Junta Ejecutiva del FCPB.

[C] Confirmado

JS – José Sette

[P] Provisional

DS – Denis Seudieu

N/D No disponible

LV – Lilian Volcán

pf = pendiente de fijación

pc = pendiente de confirmación

Sección y personal de la OIC	Título y clave de identificación del proyecto [relativa a la vía rápida]	Localización OEP Duración	1. Costo total 2. Financiación FCPB 3. Cofinanciación Organismo/donante 4. Contribución de Contraparte	Documento de la OIC	Descripción	Aprobación/Examen Avance Recomendaciones del CVR y Seguimiento
5.18 LV/ DS	Mejora de la producción de café en África mediante el control de la marchitez del café (traqueomicosis) CFC/ICO/13	Localización: Camerún, Congo (Rep. Dem.), Côte d'Ivoire, Etiopía, Rwanda, Tanzania y Uganda OEP: CABI [C] Duración: 4 años 02/01-12/05 (fue aprobada una prórroga hasta 12/06 y una segunda hasta 12/07) Concluido: 2008	1. US\$8.951.587 2. US\$3.516.888 3. US\$4.348.779 UE: US\$3.212.328 Otros: US\$1.136.451 4. US\$1.085.920	Propuesta: EB-3655/97 Informes de avance: ICC-86-6 ICC-89-1 ICC-93-3 ICC-94-4 Evaluación de mitad de período: ICC-90-5 ICC-91-1 ICC-97-1 (Anexo II) ICC-98-1 (Anexo II) Informe Final: ICC-100-3 (Resumen)	La enfermedad de marchitez del café (traqueomicosis) ocasiona extensas pérdidas a los pequeños caficultores de África, que dependen del café para la obtención de ingresos. El proyecto llevará a la práctica un programa regional de mejora de las prácticas de control de esa enfermedad y elaborará un programa de información y capacitación destinado a los pequeños caficultores.	Consejo Internacional del Café de la OIC – mayo 1998 CC del FCPB – enero 1998 / Junta Ejecutiva del FCPB – abril 1998 Una reunión de trabajo final tuvo lugar durante la conferencia de la EAFCA en febrero de 2008 en Kampala (Uganda) y un Resumen del informe final provisional fue distribuido en mayo de 2008. El informe técnico final, preparado por CABI, se hizo llegar por vía electrónica a los Miembros en marzo de 2010 y puede encontrarse ahora en http://dev.ico.org/projects/13-p.htm
5.19 DS	Mejora de la calidad y comercialización del café Robusta mediante el uso óptimo de los terrenos CFC/ICO/05	Localización: Côte d'Ivoire OEP: RECA [C] Duración: 2 años 06/05 – 06/07 (prorrogado hasta 03/10) Concluido: 2008	1. US\$942.559 2. US\$448.063 3. US\$0 4. US\$494.496	Propuesta: EB-3603/96 Rev. 1 Informes de avance: ICC-95-6 ICC-97-1 (Anexo V) ICC-98-1 (Anexo V) ICC-100-5 (Anexo I) Véase también Proyecto 4.4: [CFC/ICO/05FT]	Este proyecto mejorará la calidad del cultivo del café Robusta y su rentabilidad, identificando las variedades de calidad superior y haciendo un uso óptimo de los terrenos cafeteros.	Consejo Internacional del Café de la OIC – febrero 1997 CC del FCPB – julio 2002 / Junta Ejecutiva del FCPB – octubre 2002 Seguimiento: El proyecto se puso en marcha en junio de 2005 en Abidjan. En septiembre de 2006 se hizo una evaluación de mitad de período en Côte d'Ivoire y se recomendó que se prorrogase el proyecto por otros 12 meses. En agosto de 2007 tuvo lugar una reunión de trabajo de difusión final en Abidjan. El FCPB estuvo de acuerdo en otra prórroga de 6 meses hasta el 31 de marzo de 2008. El Gobierno de Côte d'Ivoire ha extendido el proyecto a todas las zonas productoras de café y ha prometido financiación adicional para llevar a término las actividades restantes.

[C] Confirmado
[P] Provisional
N/D No disponible
pf = pendiente de fijación
pc = pendiente de confirmación

JS – José Sette
DS – Denis Seudieu
LV – Lilian Volcán

PROGRAMA PARA LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS DE PROYECTO

Reuniones de la OIC y del FCPB	Fechas límite
<p>20 – 24 septiembre 2010 Consejo Internacional del Café</p>	<p>25 junio 2010: Fecha límite para la presentación de propuestas de proyecto nuevas o revisadas, solicitudes de vía rápida y de servicios de preparación de proyectos que hayan de ser examinadas por el CVR y ulteriormente por el Consejo en septiembre de 2010</p>
<p>Reunión del Comité Consultivo del FCPB en Amsterdam (enero 2011)</p>	<p>15 octubre 2010: Fecha límite para la presentación de propuestas de proyecto a la Secretaría del FCPB</p> <p>Febrero 2011: Observaciones del Comité Consultivo del FCPB que la OIC enviará a los Miembros que hayan presentado propuestas de proyecto</p>
<p>28 – 31 marzo 2011 Consejo Internacional del Café</p>	<p>17 diciembre 2010: Fecha límite para la presentación de propuestas de proyecto nuevas y revisadas, solicitudes de vía rápida y de servicios de preparación de proyectos que hayan de ser examinadas por el CVR y ulteriormente por la Junta Ejecutiva de la OIC en marzo de 2011</p>
<p>Reunión del Comité Consultivo del FCPB en Amsterdam (julio 2011)</p>	<p>15 abril 2011: Fecha límite para la presentación de propuestas de proyecto a la Secretaría del FCPB</p> <p>Julio 2011: Observaciones del Comité Consultivo del FCPB que la OIC enviará a los Miembros que hayan presentado propuestas de proyecto</p>
<p>26 – 30 septiembre 2011 Consejo Internacional del Café</p>	<p>24 junio 2011: Fecha límite para la presentación de propuestas de proyecto nuevas y revisadas, solicitudes de vía rápida y de servicios de preparación de proyectos que hayan de ser examinadas por el CVR y ulteriormente por el Consejo en septiembre de 2011</p>

ANEXO II

LISTA DE ACRÓNIMOS QUE SE USAN EN ESTE DOCUMENTO

AGPS	Servicio de Semillas y Recursos Fitogenéticos
Anacafé	Asociación Nacional del Café (Guatemala)
ARCC	Autoridad Reguladora del Café y del Cacao
ASIC	Asociación Científica e Informativa del Café
CABI	CAB International (con sede en Inglaterra, Reino Unido)
CABI-ARC	CAB International – Centro Regional de África
CATIE	Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza
CC del FCPB	Comité Consultivo del FCPB
CCI	Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC (CCI)
Cenicafé	Centro Nacional de Investigaciones Cafeteras de FEDECAFE
CIB	Junta de la Industria del Café de Jamaica
CIRAD	Centro de Cooperación Internacional en Investigaciones Agronómicas para el Desarrollo
COFENAC	Consejo Cafetalero Nacional (Ecuador)
COMESA	Mercado Común de África Oriental y Meridional
CVR	Comité Virtual de Revisión
DFID	Ministerio de Desarrollo Internacional
EAFOA	Asociación de los Cafés Finos de África Oriental
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FCPB	Fondo Común para los Productos Básicos
FEDECAFÉ	Federación Nacional de Cafeteros de Colombia
FGCCC	Fondo de Garantía de las Cooperativas del Café y del Cacao
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
FRC	Fondo de Regulación del Café y del Cacao
FT	Tramitación de financiación por vía rápida del FCPB
IAO/MAE	Istituto Agronomico per l’Oltremare/Ministerio de Relaciones Exteriores (Italia)
ICCRI	Instituto de Investigación del Café y el Cacao de Indonesia
ICGN	Red Internacional del Genoma del Café
IICT-CIFC	Centro de Investigación de la Roya del Café del Instituto de Investigación Tropical
IISD	Instituto Internacional del Desarrollo Sostenible
INCA	Instituto Nacional del Café de Angola
IPGRI	Instituto Internacional de Recursos Filogenéticos (Nuevo nombre Biodiversity International)
ISIC	Instituto de Información Científica sobre el Café
NRI	Instituto de Recursos Naturales
OCIBU	Junta del Café de Burundi
ODA	Administración de Desarrollo Exterior (Entidad gubernamental británica de ayuda – Reino Unido)
OEP	Organismo de ejecución del proyecto
OIAC	Organización Interafricana del Café
OIC	Organización Internacional del Café
ONCC	Organismo Nacional del Café y del Cacao
OPEC	Organización de Países Exportadores de Petróleo
OTA	Ocratoxina A
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PROMECAFÉ	Programa Regional para el Desarrollo y Modernización de la Caficultura en Centroamérica, Panamá, la República Dominicana y Jamaica
RECA	Red Africana de Investigaciones Cafeteras
UCODEP	Unità e Cooperazione per lo Sviluppo dei Popoli (ONG italiana)
UE	Unión Europea
UNOPS	Oficina de servicios para proyectos de la Naciones Unidas
USDA	Ministerio de Agricultura de los EE UU